Tohåndsfettpresse / Flerpatronsfettpresse



Bruksanvisning og sikkerhetsråd

82 437 946 A408 N

Pressol Schmiergeräte GmbH

Denne dokumentasjonen er utelukkende beregnet for operatøren og operatørens personale.

Innholdet i denne dokumentasjonen (tekster, figurer, tegninger, grafikker, planer etc.) må ikke mangfoldiggjøres eller spres, hverken fullstendig eller i deler, uten vår skriftlige tillatelse eller utnyttes uberettiget til konkurranseformål eller utleveres til eller tilgjengeliggjøres for tredjemann.

Pressol Schmiergeräte GmbH
Parkstraße 7
93167 Falkenstein | Tyskland
Tel. +49 9462 17-0
Fax +49 9462 17-208
info@pressol.com
www.pressol.com

PRESSOL Tschechien s.r.o.
Vítkov 122
347 01 Tachov 1 | Tsjekkia
Tel. +420 377 421 950
info@pressol.com
www.pressol.com

Oversettelse av bruksanvisningen

Utgivelsesdato: 06/2026

Med forbehold om design- og produktendringer som kommer produktforbedringen til gode.

Innholdsfortegnelse

1. Innledning 3
1.1. Forord 3
1.2. Personalets forpliktelser 3
1.3. Symbolene i denne manualen 3
1.3.1. Oppbygging av advarselshenvisningene 3
1.3.2. Faresymboler 3
1.3.3. Generelle symboler 4
2. Sikkerhetsanvisninger 4
2.1. Autorisert personale 4
2.2. Forskriftsmessig bruk 4
3. Oppbygging og funksjonsbeskrivelse 4
4. Bruksområde 4
5. Tekniske data 5
6. Farer forbundet med bruk av fettpressen 5
7. Montering 5
8. Håndtering 6
8.1. Funksjonsråd 8
9. Vedlikehold 8
10. Reservedeler og tilbehør 8
11. Reparasjon/Service 10
12. Avhending 10

1. Innledning

1.1. Forord

Vennligst les denne bruksanvisningen nøye, og ta spesielt hensyn til sikkerhetshenvisningene!

Ved spørsmål angående produktet står våre medarbeidere gjerne til din disposisjon.

Vennlig hilsen, Pressol Schmiergeräte GmbH

1.2. Personalets forpliktelser

Alle personer som har fått oppdrag om å jobbe på tohånds fettpresse, er før arbeidsstart forpliktet til å:

– ta hensyn til de grunnleggende forskriftene om sikkerhet ved arbeid og om forebygging av ulykker.
– lese og følge sikkerhets – og advarselsanvisningene i denne bruksanvisningen.

I alles interesse vennligst ta hensyn til følgende anvisninger:

- Unngå enhver risikabel arbeidsmåte!
- Ta hensyn til alle fare- og advarselsanvisninger i denne bruksanvisningen!
- I tillegg til denne dokumentasjonen må du overholde allmenngyldige, lovmessige og andre forpliktende reguleringer om sikkerhet ved arbeid og forebygging av ulykker!
- Bruk egnede verneklær i henhold til arbeidet som skal utføres!
- Utfør kun arbeider som du er tilstrekkelig utdannet og opplært til!
- For å kunne garantere funksjonssikkerheten og garantiansvaret må det kun brukes originale reservedeler, verktøy og hjelpemidler fra produsenten.

1.3. Symbolene i denne manualen

1.3.1. Oppbygging av advarselshenvisningene

Advarselsanvisningene er bygget opp på følgende måte:



SIGNALORD

Farens type og årsak
– Konsekvenser ved overtredelse av anvisningene
– Tiltak for å unngå denne faren

Avhengig av farenivået brukes forskjellige signalord:

Signalord	Farenivå	Konsekvenser ved overtredelse
ADVARSEL	Mulig fare	Død eller alvorlig personskadde
FORSIKTIG	Muligens en farlig situasjon	Mindre legemsbeskadigelser
OBS	Muligens en farlig situasjon	Materielle skader



RÅD

Kjent tilleggsinformasjon eller tips som gjør arbeidet enklere

1.3.2. Faresymboler

Symbol	Betydning
	Allmenne faresymboler. Faretypen blir spesifisert i advarsler som er merket på følgende måte.

1.3.3. Generelle symboler

Symbol	Betydning
■	Et lite svart kvadrat kjennetegner beskrivelsen av aktiviteter som du skal utføre
–	Streken kjennetegner en oppramsing

2. Sikkerhetsanvisninger

Ved feilaktig håndtering av tohånds-fettpressen kan forskjellige farer oppstå, dette gjelder både installasjon og igangsettelse samt daglig bruk.



ADVARSEL

Skaderisiko og materiell skade på grunn av ikke forskriftsmessig håndtering

- Bruksanvisningen må være tilgjengelig for betjeningspersonalet på anlegget.
- Ta hensyn til landsspesifikke sikkerhetstiltak og forskrifter om forebygging av ulykker.

2.1. Autorisert personale

Kun kvalifisert og autorisert personale må utføre arbeider på og benytte tohånds-fettpressen.

Kvalifisert personale er personer som i kraft av sin utdannelse, erfaring og opplæring samt sin kjennskap til aktuelle standarder, kan bedømme oppgavene de har fått og forstå mulige farer.

Alle personer som har å gjøre med montering, drift, service og vedlikehold, må ha lest og forstått denne bruksanvisningen.

2.2. Forskriftsmessig bruk

Tohånds fettpresse kan utelukkende brukes til å pumpe smørefett.

Enhver bruk eller endring utover dette kan medføre alvorlige farer, og anses som ikke i henhold til bestemmelsene.

Operatøren er ansvarlig for skader som oppstår ved bruk som ikke er i henhold til bestemmelsene.

3. Oppbygging og funksjonsbeskrivelse Tohåndsfettpresse

med ergonomisk grep for 400 g og 500 g skrupatroner.

Særlig egnet for langtids- og høyytelsessmørefett, selv ved lave temperaturer.

– Enkel montering av fettpressen etter vakuumprinsippet.
– Raskere og renere bytte av patroner.
– Demontering av delvis tømte gjengede fettpatroner er mulig.
– Fullstendig tømming av patronen, miljøvennlig.
– Permanent kontroll av nivå og fettype.
– For fylling av lange smøreledninger.
– Problemfri bruk på grunn av den teknisk enkle konstruksjonen.

4. Bruksområde

Fettpressen egner seg for pressing av smørefett opp til viskositetsklasse NLGI 3



RÅD

- Anbefaling: ikke bearbeid fett under 10 ° C

5. Tekniske data

Tohåndsfettpressen	**12 850** **12 851**	**12 840** **12 841**
Diameter fettpumpekolbe:	10 mm	10 mm
Transportvolym/slaglengde:	2,0 cm^3	2,0 cm^3
Transporttrykk:	opp til 400 bar	opp til 400 bar
Fettpressetilkobling trykkside:	M 10 x 1	M 10 x 1
Bruddtrykk (System):	850 bar	850 bar
Bruddtrykk (fettpressehode):	1200 bar	1200 bar
Påfyllingsalternativer:	500-g-gjengede fettpatroner	500-g-gjengede fettpatroner 400-g-gjengede fettpatroner

Tab. 5.-1: Tekniske data

6. Farer forbundet med bruk av fettpressen



OBS

Overtrykk kan føre til at fettpressehodet og tilbehøret sprekker

- Ikke bruk makt på håndtakene.
- Ikke bruk forlengelser eller andre hjelpemidler.
- Angitt driftstrykk i kapittel 5 må ikke overskrides.
- Bruk kun originaldeler i henhold til DIN 1283.

Overtrykk på smørepunktet kan ødelegge smørenippelen og muligens lageret i maskinen!

- Angitt driftstrykk i kapittel 5 må ikke overskrides.
- Vær oppmerksom på vedlikeholds- og serviceopplysningene fra produsenten.



FORSIKTIG

Ødelagt tilbehør kan medføre skader på person og materiale

- Høytrykksslanger må ikke knekkes, vris eller strekkes.
- Tilbehøret må kontrolleres for slitasje, sprekker eller andre skader i bruksperioden.
- Ødelagt utstyr må umiddelbart skiftes.
- Bruksperioden for slangene er maks. 6 år fra produksjonsdato (se slangemerking).

7. Montering

Fettpressen leveres ferdig montert.

Tilbehøret kan eller må monteres i henhold til design.



RÅD

- Ved montering må det påses at tilbehøret er rengjort og festes nøyaktig til fettpressehodet.
- Bruk passende tetningsmidler (f. eks. teflonbånd).

8. Håndtering

FORSIKTIG

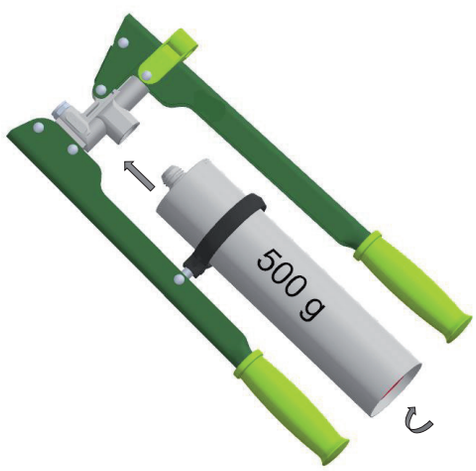
Overtrykk kan føre til at fettpressehodet og tilbehøret sprekker

- Ved bruk av fettpressen må dertil egnet utstyr som hansker og øyebeskyttelse brukes.

1 Klargjøring for bruk med 500 g skrupatron.
Luft ut patronen, ved å trykke forsiktig på fetpressestempelet på patronen til fett kommer ut.



2 Skyv patronen gjennom sentreringsringen og skru den godt fast i fettpressehodet.



3 Trykk fettpressestempelet tilbake og pump fettpressen til det kommer fett ut av munnstykket.
Gjenta eventuelt prosessen flere ganger.

Bruksklar.

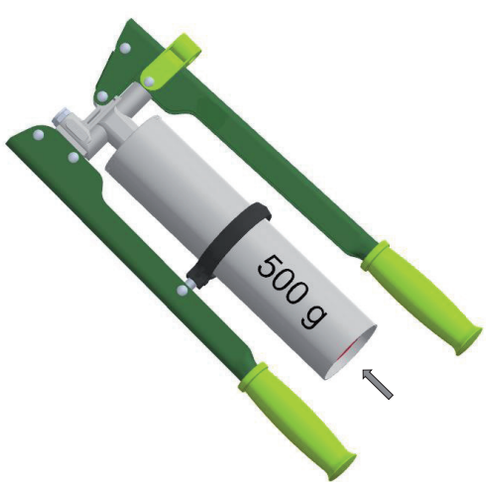
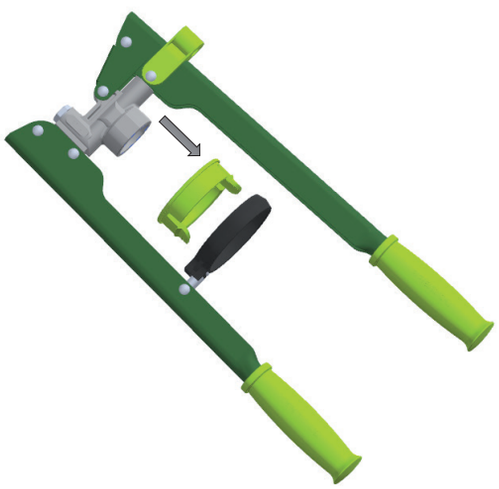


Fig. 8.-1:Klargjøring for bruk med 500 g skrupatron

1 Klargjøring for bruk med 400 g skrupatron.
Luft ut patronen, ved å trykke forsiktig på fetpressestempelet på patronen til fett kommer ut.



2 Klem adapteret inn i sentreringsringen.



3 Skru fast 400 grams patronen gjennom sentreringsringen på den åpne fettpressens fettpressehode.

Trykk fettpressestempelet tilbake og pump fettpressen til det kommer fett ut av munnstykket.
Gjenta eventuelt prosessen flere ganger.

Bruksklar.

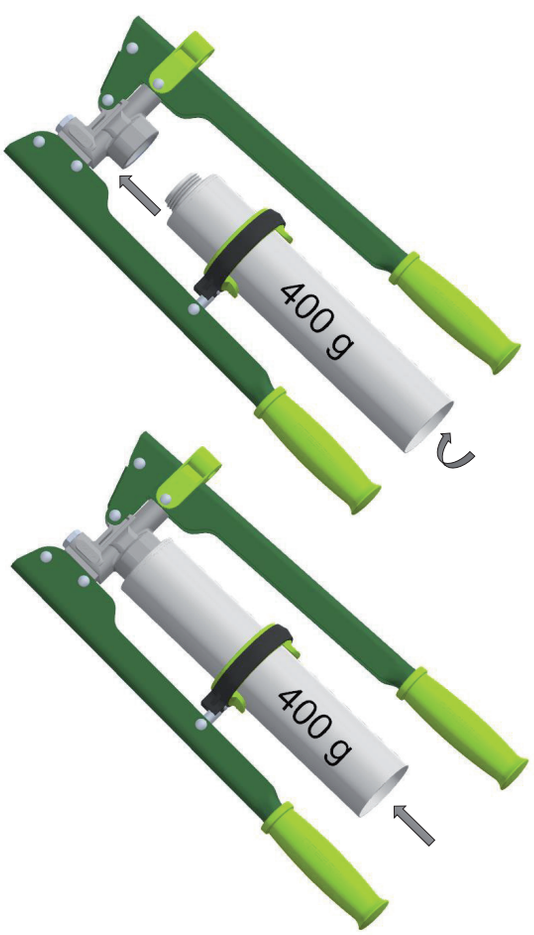


Fig. 8.-2: Klargjøring for bruk med 400 g skrupatroner

8.1. Funksjonsråd

RÅD

Da fettpressens stempelkammer ikke fylles ved fjærtrykk, men fra vakuum skapt av stempelet, må ikke håndtaket åpnes brått.

- Utfør korrekte og sammenhengende arbeidsøkter.
- Avhengig av viskositet (angitt av NLGI-grad og temperatur) må det, på grunn av vakuumprinsippet, opprettholdes en viss oppholdstid når fettpressen er åpen før stempelkammeret blir tilfredsstillende fylt.

9. Vedlikehold

Fettpressen krever i utgangspunktet lite pleie og vedlikehold.

Det er brukerens ansvar at følgende deler kontrolleres regelmessig, for å unngå miljø-, persons- eller eiendomsskader:

– Fettpressehode
– Koblinger
– Tilbehør (slanger, munnstykke etc.)

10. Reservedeler og tilbehør

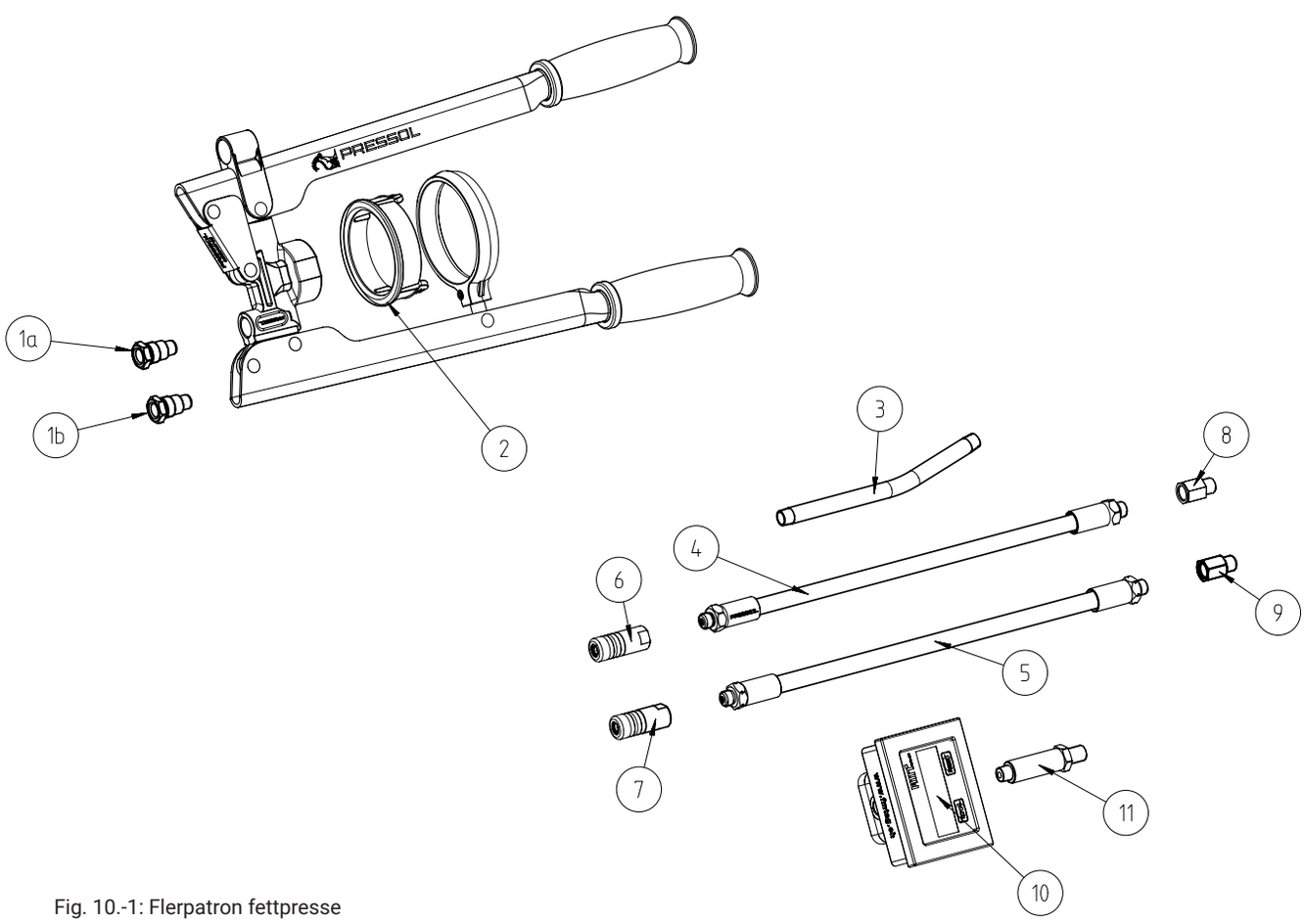


Fig. 10.-1: Flerpatron fettpresse

Pos.	EBS Nr.	Beskrivelse	Antall
1a	87 340	Komplett ventilinnsats, forsinket, blå, med kule og fjær-M 10 x 1	1
1b	94 582	Komplett ventilinnsats, forsinket, blå, med kule og fjær-G1/8“	1
2	88 683 101	Adapter for sentreringsring RAL 1107077	1
3	12 635	Dyserør, bøyd-M 10 x 1 a-150 mm	1
4	12 655	Armert slange-M 10 x 1 a-11 x 300 mm	1
5	12 755	Armert slange-G 1/8“ a-11 x 300 mm	1
6	12 643	Presisjonsmunnstykke-M 10 x 1 i-SW 13 mm-Ø 15 mm	1
7	12 743	Presisjonsmunnstykke-G 1/8“ i-SW 13 mm-Ø 15 mm	1
8	12 016	Adapter G 1/8“ hunn, M 10 x 1 hann	1
9	12 086	Adapter G 1/8“ hann, M 10 x 1 hunn	1
10	18 115 091	Innbyggingsteller for fett NEF med display-0-1000 cm^3/min	1
11	86 306	Adapter PRELlxx/fettteller fors. (fors. = forsinket)	1

Tab. 10.-1: Flerpatrons fettpresse Reservedeler og tilbehør

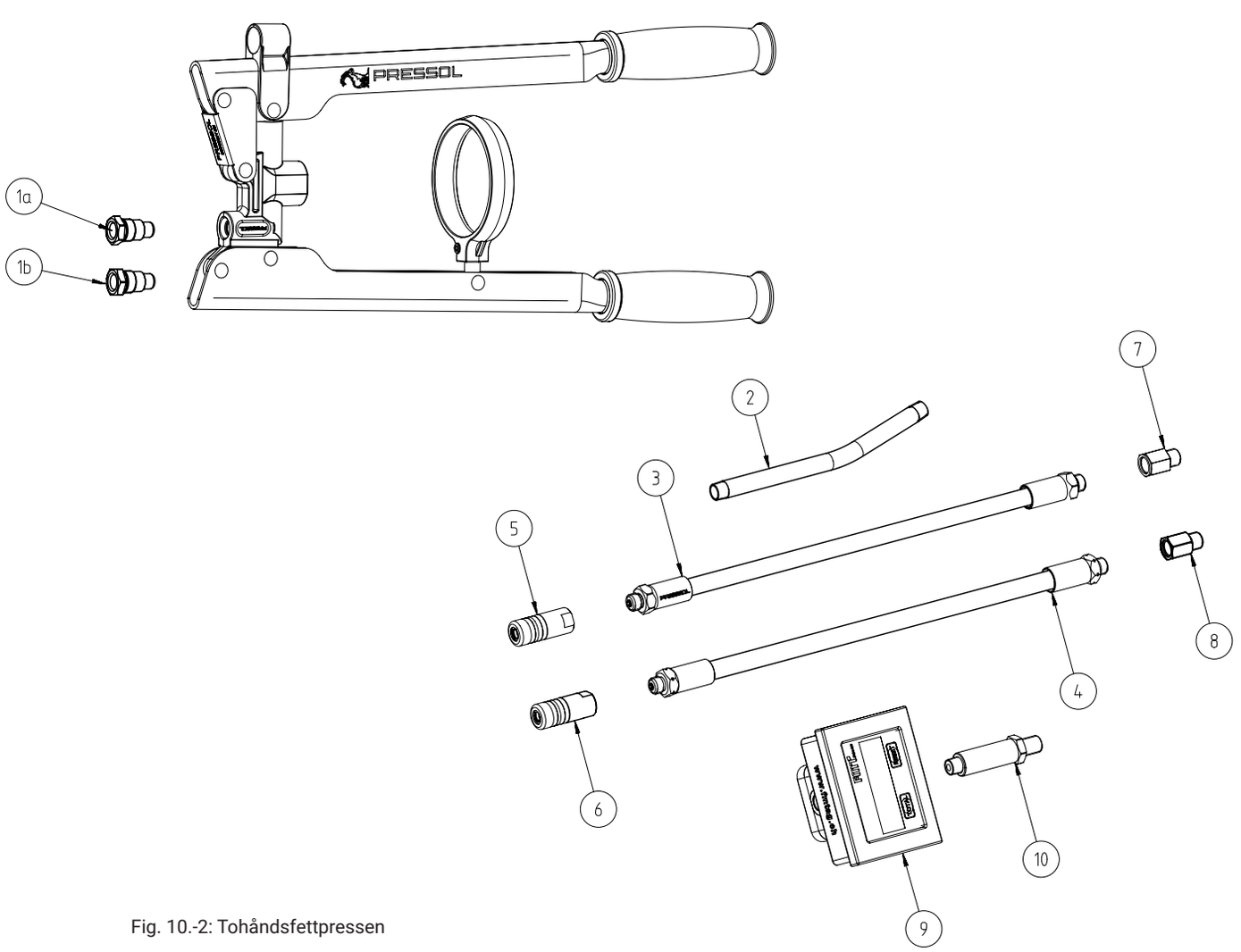


Fig. 10.-2: Tohåndsfettpressen

Pos.	EBS Nr.	Beskrivelse	Antall
1a	87 340	Komplett ventilinnsats, forsinket, blå, med kule og fjær-M 10 x 1	1
1b	94 582	Komplett ventilinnsats, forsinket, blå, med kule og fjær-G1/8“	1
2	12 635	Dyserør, bøyd-M 10 x 1 a-150 mm	1
3	12 655	Armert slange-M 10 x 1 a-11 x 300 mm	1
4	12 755	Armert slange-G 1/8“ a-11 x 300 mm	1
5	12 643	Presisjonsmunnstykke-M 10 x 1 i-SW 13 mm-Ø 15 mm	1
6	12 743	Presisjonsmunnstykke-G 1/8“ i-SW 13 mm-Ø 15 mm	1
7	12 016	Adapter G 1/8“ hunn, M 10 x 1 hann	1
8	12 086	Adapter G 1/8“ hann, M 10 x 1 hunn	1
9	18 115 091	Innbyggingsteller for fett NEF med display-0-1000 cm^3/min	1
10	86 306	Adapter PRELlxx/fettteller fors. (fors. = forsinket)	1

Tab. 10.-2: Tohåndsfettpresse Reservedeler og tilbehør

11. Reparasjon/Service

Fettpressen er designet og produsert etter de høyeste kvalitetsstandarder.

Skulle det til tross for alle kvalitetstiltak allikevel oppstå et problem, henvend Dem til vår Service-kontaktperson:

Pressol Schmiergeräte GmbH
Tel. +49 9462 17-246
Fax +49 9462 1063
service@pressol.com

12. Avhending

Operatøren er ansvarlig for korrekt avhendig av tohåndsfettpressen.

De bransjespesifikke og lokale forskriftene for avhending av de forskjellige materialene må følges.

Demontering og avhending av fettpressen må kun utføres av kvalifisert personell.

PRESSOL Schmiergeräte GmbH
Parkstraße 7
93167 Falkenstein | Tyskland
Tel. +49 9462 17-0
Fax +49 9462 17-208

PRESSOL Tschechien s.r.o.
Vítkov 122
347 01 Tachov 1 | Tsjekkia
Tel. +420 377 421 950
info@pressol.com
www.pressol.com

Bruksanvisning og sikkerhetsråd